



SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

ev. číslo Klienta: 71/2024/SS

uzavřená mezi

- (1) **Město Mělník,**
se sídlem Městského úřadu Mělník, nám. Míru 1, 276 01 Mělník,
IČO 237051, DIČ CZ00237051
zastoupená starostou Ing. Tomášem Martincem, Ph.D.

(dále jen „**Klient**“ či též „**město**“)

a

VALOUCH SERVUS, advokátní kancelář s.r.o.
se sídlem Rašínovo nábřeží 2000/78, Nové Město, 120 00 Praha 2,
IČO: 14101122, DIČ: CZ14101122
zastoupená jednatelem Mgr. Tomášem Valouchem
kontaktní osoby: [REDACTED]
číslo účtu: 1465254005/2700, ID datové schránky: c792shx,

(dále jen „**Advokátní kancelář**“).

Klient a Advokátní kancelář jsou dále společně označováni jen jako „**smluvní strany**“.

Preamble

Účelem této smlouvy je upravit podmínky, za jakých Advokátní kancelář poskytuje právní služby Klientovi, a s tím související vzájemná práva a povinnosti smluvních stran.

1. PRÁVNÍ SLUŽBY, JEJICH PŘEDMĚT A ROZSAH

- 1.1 **Pojem právních služeb** pro účely této smlouvy zahrnuje veškeré formy právní pomoci v oblasti českého práva, zejména poskytování právních rad, příprava smluv a jiných listin, provádění právních rozborů a auditů, zastupování v řízeních před soudy a orgány státní správy nebo samosprávy a před rozhodci nebo rozhodčími soudy.
- 1.2 **Vymezení předmětu a rozsahu právních služeb.** Advokátní kancelář se zavazuje poskytovat Klientovi dle jeho pokynů zejména následující právní služby:
- (a) poskytování právních rad a konzultací,
 - (b) zpracování právních rozborů posouzení a analýz,
 - (c) zpracování stanovisek k návrhům obecně závazných právních předpisů,

- (d) účast a zastupování při jednáních, přípravě a posuzování návrhů smluv,
- (e) zpracování vzorů rozhodnutí, sdělení, formulářů či dalších přípisů, příprava smluv, podkladů či konceptů obecně závazných vyhlášek či nařízení obce a jiných podání či dokumentů,
- (f) právní služby spojené s realizací veřejných zakázek (nikoliv však jejich administrace),
- (g) osobní účast na jednání orgánů města (převážně zastupitelstva města),
- (h) příprava podkladů pro vedení sporů v případech neupravených jinou smlouvou,
- (i) jiné právní služby bezprostředně související s činností Klienta.

2. ZPŮSOB POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

- 2.1 **Instrukce Klienta.** Advokátní kancelář je povinna postupovat podle instrukcí Klienta, pokud takové instrukce nejsou v rozporu s platnými právními předpisy nebo stavovskými předpisy České advokátní komory. Od pokynů Klienta se Advokátní kancelář může odchýlit pouze v případě, že jde o neodkladnou záležitost, podle v dobré víře učiněného posouzení je takové odchýlení v zájmu Klienta a není možné opatřit včasný souhlas Klienta.
- 2.2 Klient vymezí osoby, které mohou Advokátní kanceláři udělovat instrukce, přičemž v tomto ohledu to bude vždy starosta, místostarosta a tajemnice Městského úřadu Mělník, či osoby jimi určené. Klient v tomto ohledu pověřil tajemnici městského úřadu, aby poskytování služeb dle této smlouvy koordinovala a byla pro Advokátní kancelář hlavní kontaktní osobou.
- 2.3 **Osoby účastnící se na poskytování právních služeb.** Advokátní kancelář bude poskytovat Klientovi právní služby prostřednictvím svých advokátů a advokátních koncipientů a dalších zaměstnanců. Konkrétní osoby, které se budou podílet na poskytnutí určité právní služby pro Klienta, budou určeny Advokátní kanceláří dle konkrétních okolností, zejména s ohledem na předmět a rozsah požadované právní služby, na vymezený čas pro její poskytnutí a na dosavadní praxi (senioritu) a specializaci těchto osob. Právní služby budou za Advokátní kancelář poskytovat Mgr. Stanislav Servus jako partner a další právníci z Advokátní kanceláře. **Mgr. Stanislav Servus, LL.M.,** [REDACTED] bude pro Klienta kontaktní osobou ve všech záležitostech, které se budou týkat vzájemné spolupráce.
- 2.4 Při poskytování právních služeb se Advokátní kancelář zavazuje:
 - (a) zajistit přítomnost jejího advokáta, resp. substituujícího advokáta v sídle Klienta, a to v rozsahu 2–4 hodin týdně, a to v předem odsouhlaseném pracovním dnu týdně, a to za

účelem konzultací vybraných právních záležitostí s pracovníky Klienta resp. Městského úřadu Mělník;

- (b) vykonávat poradenské služby prostřednictvím elektronické komunikace nebo vzdáleným elektronickým přístupem, a to pro případ služeb, která nevyžadují osobní účast, jako jsou tvorba, připomínky a posouzení všech forem písemných právních jednání zadavatele (smlouvy a další dokumenty), včetně schvalování návrhů smluvní dokumentace;
- (c) na dotazy / požadavky Klienta reagovat nejpozději do 3 pracovních dnů (bude-li však zpracování zadání vyžadovat více času, bude sděleno a potvrzeno s Klientem, do jakého termínu bude celý úkol zpracován a co je pro jeho zpracování třeba);
- (d) v případě mimořádných událostí bude reakce nejpozději do 24 hodin (bude-li to možné i rychleji).

3. ODMĚNA ADVOKÁTNÍ KANCELÁŘE

- 3.1 Klient se zavazuje platit Advokátní kanceláři za poskytování právních služeb odměnu stanovenou podle pravidel uvedených v následujících odstavcích.
- 3.2 **Formy odměny.** Základní forma odměny je časová. Je-li to možné, Klient a Advokátní kancelář se mohou dohodnout i na jiné formě odměny za právní služby, například na určitém stropu celkové výše časové odměny nebo na konkrétní paušální částce za určitý konkrétní úkon nebo za jinak konkrétně určený rozsah právních služeb.
- 3.3 **Časová odměna** je vypočítávána jako součin skutečného času, který byl vynaložen jednotlivými osobami podílejícími se na poskytnutí právní služby Advokátní kanceláří, a hodinových sazeb těchto osob určených dle jejich zařazení v Advokátní kanceláři.

Hodinové sazby jsou sjednány v následující výši (počítá se každá započatá hodina, fakturace po ¼ hodiny):

Pozice	Sazba (v CZK, bez DPH)
• Advokát	1 750 Kč
• advokátní koncipient	1 400 Kč

- 3.4 **Zastupování Klienta v soudním, rozhodčím, správním či jiném obdobném řízení.** Výše uvedená odměna neplatí pro zastupování v soudním či rozhodčím řízení, kde bude domluvena odměna zvláštním ujednáním. V případě, že toto ujednání nebude učiněno, platí však odměna uvedená výše.
- 3.5 Cestovní náklady do sídla objednatele jsou již zahrnuty v nabídkových cenách v článku 3.3.

4. NÁHRADA NÁKLADŮ

- 4.1 Klient se zavazuje nahradit Advokátní kanceláři všechny náklady, které Advokátní kancelář účelně vynaloží v souvislosti s poskytováním právních služeb podle této smlouvy, a to zejména náklady na soudní, rozhodčí a správní poplatky, kolky, na odměnu a náhradu nákladů notářů, znalců a jiných externích poskytovatelů služeb (jestliže jsou předem odsouhlaseny Klientem) a na dopravu (a to, pouze v případě nutnosti jednání mimo Mělník či Prahu, doprava mezi Prahou a Mělníkem se nehradí) apod.

5. VYÚČTOVÁNÍ ODMĚNY A NÁHRADY NÁKLADŮ, SPLATNOST A ZPŮSOB ÚHRADY

- 5.1 **Četnost vyúčtování a splatnost daňových dokladů (faktur).** Klient se zavazuje hradit odměnu za právní služby a vynaložené náklady na základě daňových dokladů (faktur) vystavovaných Advokátní kanceláří. Odměna za poskytované právní služby bude účtována měsíčně zpětně (ledaže bude dohodnuto jinak). Vyúčtování bude Klientovi zasláno elektronicky na dohodnutou emailovou adresu. Doručení daňového dokladu za uplynulý měsíc či měsíce Klient obdrží nejpozději do 8 dne následujícího měsíce (za předpokladu, že Klient potvrdí Advokátní kanceláři bezodkladně po předložení soupis provedených činností a případný požadavek na rozdělení fakturace pro účely DPH, jinak může být termín pozdější), ledaže bude dohodnuto jinak.
- 5.2 Vyúčtování je splatné do 15 dnů po jeho doručení a bude obsahovat daň z přidané hodnoty v souladu s příslušnými právními předpisy.
- 5.3 Advokátní kancelář se zavazuje na žádost Klienta odlišit a vyhotovit separátní daňový doklad pro potřeby Klienta za služby vztahující se k činnostem, u kterých si Klient může uplatnit odpočet DPH, přičemž toto rozdělení musí Klient Advokátní kanceláři poskytnout bezodkladně na jeho žádost po předložení soupisu provedených činností.
- 5.4 **Časový rozpis poskytnutých služeb.** Advokátní kancelář předloží Klientovi před vyhotovením daňového dokladu (či dokladů) rozpis vyúčtovaných služeb, kde bude uvedeno datum uskutečnění úkonu, stručný popis úkonu a vynaložený čas, a to pro účely přehledu a případně rozdělení na činnosti, u kterých může Klient uplatnit odpočet DPH. Zvláště budou specifikovány případné vynaložené hotové výdaje.

6. POVINNOST MLČENLIVOSTI A DALŠÍ ZÁKONNÉ POVINNOSTI ADVOKÁTNÍ KANCELÁŘE

- 6.1 **Povinnost mlčenlivosti.** Advokátní kancelář je povinna zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o nichž se dozvěděla v souvislosti s poskytováním právních služeb Klientovi. Advokátní kancelář se výslovně zavazuje zdržet se jakýchkoliv veřejných vyjádření k právním záležitostem týkajícím se Klienta.
- 6.2 Povinnost Advokátní kanceláře zachovávat mlčenlivost není dotčena zpřístupněním informací, na které se tato povinnost vztahuje, v případech, kdy je takové zpřístupnění

vyžadováno právními předpisy. Porušením povinnosti mlčenlivosti rovněž není uvedení názvu Klienta s rámcovým vymezením poskytovaných právních služeb v seznamu klientů Advokátní kanceláře předkládaném potenciálním klientům pro účely referencí a na webových stránkách Advokátní kanceláře.

- 6.3 **Pojištění Advokátní kanceláře.** Advokátní kancelář je též zproštěna povinnosti mlčenlivosti v případě, je-li podle smluvních podmínek pojišťovny, u níž uplatňuje nárok na pojistné plnění z pojištění odpovědnosti za škodu vzniklou z výkonu advokacie, povinna pojišťovně sdělit okolnosti škodné události či poskytovat jinou součinnost.
- 6.4 **Povinnosti v souvislosti s opatřeními proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu dle zákona o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu.** Klient bere na vědomí, že v případě, že Advokátní kancelář vykonává tzv. sledované činnosti, je povinna provést, jsou-li splněny zákonem stanovené podmínky, identifikaci klienta, kontrolu klienta, splnit oznamovací povinnost nebo odmítnout, popř. odložit, splnění pokynu Klienta.

7. POVINNOSTI KLIENTA

- 7.1 **Součinnost.** Klient je povinen poskytnout Advokátní kanceláři na vyžádání veškerou potřebnou součinnost.
- 7.2 **Ověřování informací.** Advokátní kancelář není povinna ověřovat pravdivost nebo úplnost skutkových informací poskytnutých Klientem.

8. ODPOVĚDNOST A NÁHRADA ŠKODY

- 8.1 **Odpovědnost za škodu.** Advokátní kancelář se zproští odpovědnosti za škodu v případě, že upozorní Klienta na rizika vyplývající z odlišných interpretací právních předpisů, popř. na jiná rizika vyplývající ze zvoleného postupu, a Klient bude přesto postupovat způsobem, který byl označen za rizikový. Odpovědnosti za škodu se Advokátní kancelář rovněž zproští v případě, že Klient výsledek poskytnuté činnosti pozmění či do něj jinak zasáhne, popř. s ním naloží jiným než dohodnutým či Advokátní kanceláří vymíněným způsobem.
- 8.2 Advokátní kancelář má uzavřenu smlouvu o pojištění odpovědnosti za škodu, přičemž pojistná částka činí k datu uzavření této smlouvy částku 50 mil. Kč.
- 8.3 Advokátní kancelář je povinna dodat Klientovi na jeho požádání bez zbytečného odkladu příslušné doklady o pojištění jako důkaz, že požadované pojištění je plně platné a účinné.

9. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 9.1 **Doba trvání a účinnost smlouvy.** Tato smlouva je uzavřena **na dobu dvou let** od nabytí její účinnosti nebo do vyčerpání hodnoty této zakázky, tedy do vyčerpání limitu **1 999 000 Kč bez DPH**, podle toho, která z těchto skutečností nastane dřív. Advokátní kancelář se zavazuje

informovat klienta o výši vyčerpaného limitu veřejné zakázky, **nejpozději dva měsíce před vyčerpáním limitu z důvodu vypsání nové soutěže.**

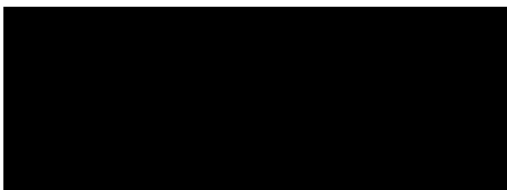
- 9.2 **Tato** smlouva nabývá platnosti okamžikem podpisu oběma účastníky a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv postupem podle příslušných ustanovení zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
- 9.3 **Odstoupení od smlouvy.** Kromě důvodů odstoupení od smlouvy uvedených v zákoně č. 85/1996 Sb., o advokacii, v platném znění, má Advokátní kancelář rovněž právo odstoupit od této smlouvy v případě, že je Klient v prodlení s úhradou dlužných částek o více než 30 dnů od jejich splatnosti.
- 9.4 **Výpověď.** Obě smluvní strany mohou tuto smlouvu ukončit též písemnou výpovědí bez udání důvodu. Výpovědní lhůta ze strany Klienta činí 1 měsíc a začíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, kdy byla výpověď doručena druhé smluvní straně. Výpovědní lhůta ze strany Advokátní kanceláře činí 2 měsíce a začíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, kdy byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
- 9.5 **Veřejnoprávní ujednání**
- (a) Uzavření této smlouvy bylo schváleno usnesením Rady města Mělník číslo 4/2024/R dne 8. 1. 2024.
 - (b) Advokátní kancelář bere výslovně na vědomí, že Klient má dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, charakter subjektu, s nímž uzavřené soukromoprávní smlouvy podléhají povinnému zveřejnění postupem a za podmínek podle tohoto zákona.
 - (c) Advokátní kancelář souhlasí s tím, že úplné znění této smlouvy včetně všech příloh bude zveřejněno v registru smluv, postupem a za podmínek podle zákona o registru smluv.
 - (d) Smluvní strany dále prohlašují, že veškeré informace, údaje a skutečnosti obsažené v této smlouvě nepovažují samostatně ani v jejich souhrnu za informace, které nelze poskytnout nebo zveřejnit při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, tedy zejména obchodní tajemství a udělují svůj výslovný souhlas k jejich zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
 - (e) Klient se zavazuje zaslat tuto smlouvu správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od uzavření této smlouvy.
 - (f) Není-li povinnost Klienta dle bodu výše včas splněna, zavazuje se Advokátní kancelář zaslat tuto smlouvu správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv sama a to bez zbytečného odkladu poté, co se o nesplnění povinnosti Klienta dozvěděla, nejpozději však do tří měsíců ode dne, kdy byla tato smlouva uzavřena.

- (g) Advokátní kancelář je v souladu s požadavkem Klienta a novelou zákona o zadávání veřejných zakázek povinen plnit zakázku v souladu se zásadami společensky odpovědného zadávání veřejných zakázek. Společensky odpovědné zadávání kromě důrazu na čistě ekonomické parametry zohledňuje také související dopady zejména v oblasti zaměstnanosti, sociálních a pracovních práv a životního prostředí.
- (h) Advokátní kancelář se zavazuje při plnění této smlouvy zajistit legální zaměstnávání, férové pracovní podmínky a odpovídající úroveň bezpečnosti práce pro všechny osoby, které se na plnění této smlouvy podílejí.

9.6 **Rozhodné právo.** Tato smlouva se řídí právem České republiky.

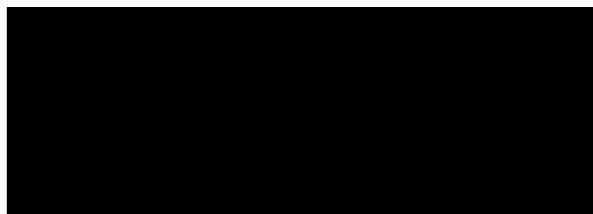
9.7 **Počet vyhotovení.** Tato smlouva je vyhotovena v elektronické podobě ve formátu PDF/A, a je podepsána zaručenými elektronickými podpisy smluvních stran založenými na kvalifikovaných certifikátech. Každá ze smluvních stran obdrží smlouvu v elektronické podobě s uznávanými elektronickými podpisy.

V Mělníku, viz datum digit.podpisu



Ing. Tomáš Martinec, Ph.D.
starosta města Mělník

V Praze viz datum digit. podpisu



VALOUCH SERVUS, advokátní kancelář s.r.o.
Mgr. Tomáš Valouch, jednatel